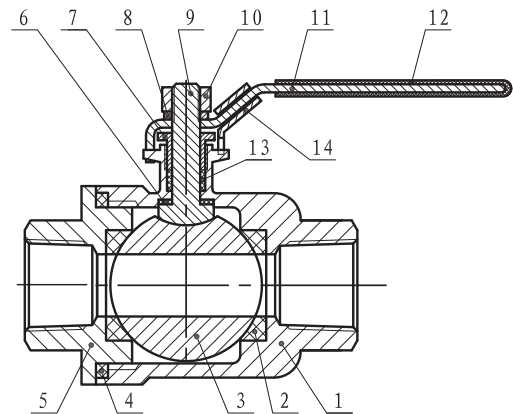


EDELSTAHL KUGELHAHN, 2-TEILIG, IG/IG **2 PIECES STAINLESS STEEL BALL VALVE F/F**



BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN - COMPONENTS DESCRIPTION

Ítem	Beschreibung - Description	Material - Material
1	Gehäuse - Body	Edelstahl - Stainless Steel AISI 316-1.4401
2	Kugeldichtung - Ball seat	PTFE+15%GF
3	Kugel - Ball	Edelstahl - Stainless Steel AISI 316-1.4401
4	Gehäuse-Dichtung - Body seal	PTFE
5	Einschraubstück - Locking body	Edelstahl - Stainless Steel AISI 316-1.4401
6	Anlaufscheibe - Body seat	PTFE
7	Scheibe - Stem packing	Edelstahl - Stainless Steel AISI 304-1.4301
8	Unterlegscheibe - Flat ring	Edelstahl - Stainless Steel AISI 304-1.4301
9	Spindel - Stem	Edelstahl - Stainless Steel AISI 316-1.4401
10	Spindelmutter - Nut	Edelstahl - Stainless Steel AISI 304-1.4301
11	Handgriff - Handle	Edelstahl - Stainless Steel AISI 304-1.4301
12	Kunststoffüberzug - Handle sleeve	Blaues PVC - Blue PVC
13	Spindeldichtung - Friction ring	PTFE
14	Verschlusslasche - Handle lock	Edelstahl - Stainless Steel AISI 304-1.4301

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

- Kugelhahn IG/IG.
- Gefertigt aus Edelstahl CF8M (AISI 316).
- Betriebsdruck: max. PN 63 von 1/4" bis 2" und PN 40 von 2 1/2" bis 4" (s.Tabelle, Grafik).
- Betriebsdruck: -20 °C bis 180 °C (s. Grafik).
- Innen-Gewinde gem. DIN EN 10226-1 und ISO 7-1.
- Handgriff mit Verschlussystem.
- Handgriff aus AISI 304 mit blauem Kunststoff überzogen.
- Ideal für den Transport von Wasser, Gasen und Öle.

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

- Chemische Industrie, Nahrungsmittel, Thermische Anlagen und Pharma.
- Wasserleitungen, Gas, Dampf, Kondensate und Öle.

Hinweis:

Aufgrund der Komplexität, Art und Vielfalt von Installationen und der damit einhergehenden externen Faktoren welche die Betriebsbedingungen des Produktes beeinflussen können, liegt es in der Verantwortung des Installateurs die korrekte Funktion der Installation vor Inbetriebnahme zu testen.

Die Installation ist stets nach den allgemein gültigen Regeln der Technik zu errichten und instand zu halten.

BASIC FEATURES

- Ball valve F/F.
- Made in CF8M (AISI 316).
- Maximum working pressure: PN 63 from 1/4" to 2" and PN 40 from 2 1/2" to 4" (see table and graphic).
- Working temperature: -20 °C to 180 °C (see graphic).
- Female threads ends according to EN 10226-1 and ISO 7-1.
- Device locking system.
- Handle in AISI 304 with blue PVC sleeve.
- Ideal for water, air, oil and gas applications.

GENERAL APPLICATIONS

- Chemical, food, thermal and pharmaceutical industries.
- Water lines, gas, steam, condensates and oils.

Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.

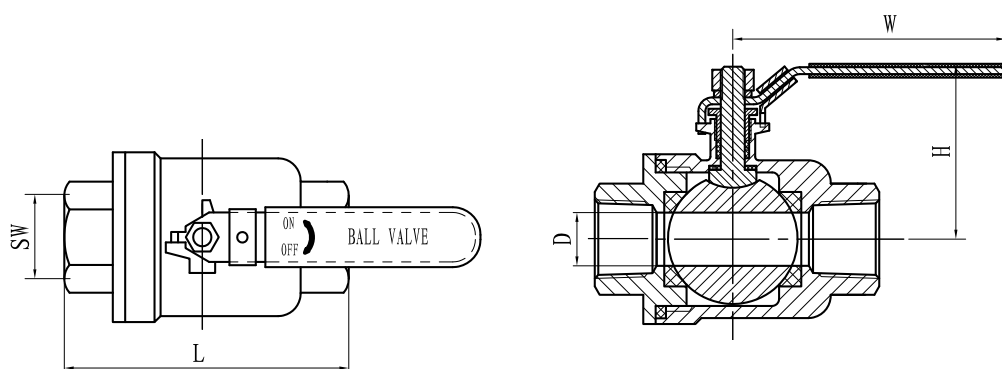
Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

Rev.S-11.22
1/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
 Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com

EDELSTAHL KUGELHAHN, 2-TEILIG, IG/IG **2 PIECES STAINLESS STEEL BALL VALVE F/F**



TECHNISCHE INFORMATIONEN - TECHNICAL INFORMATION

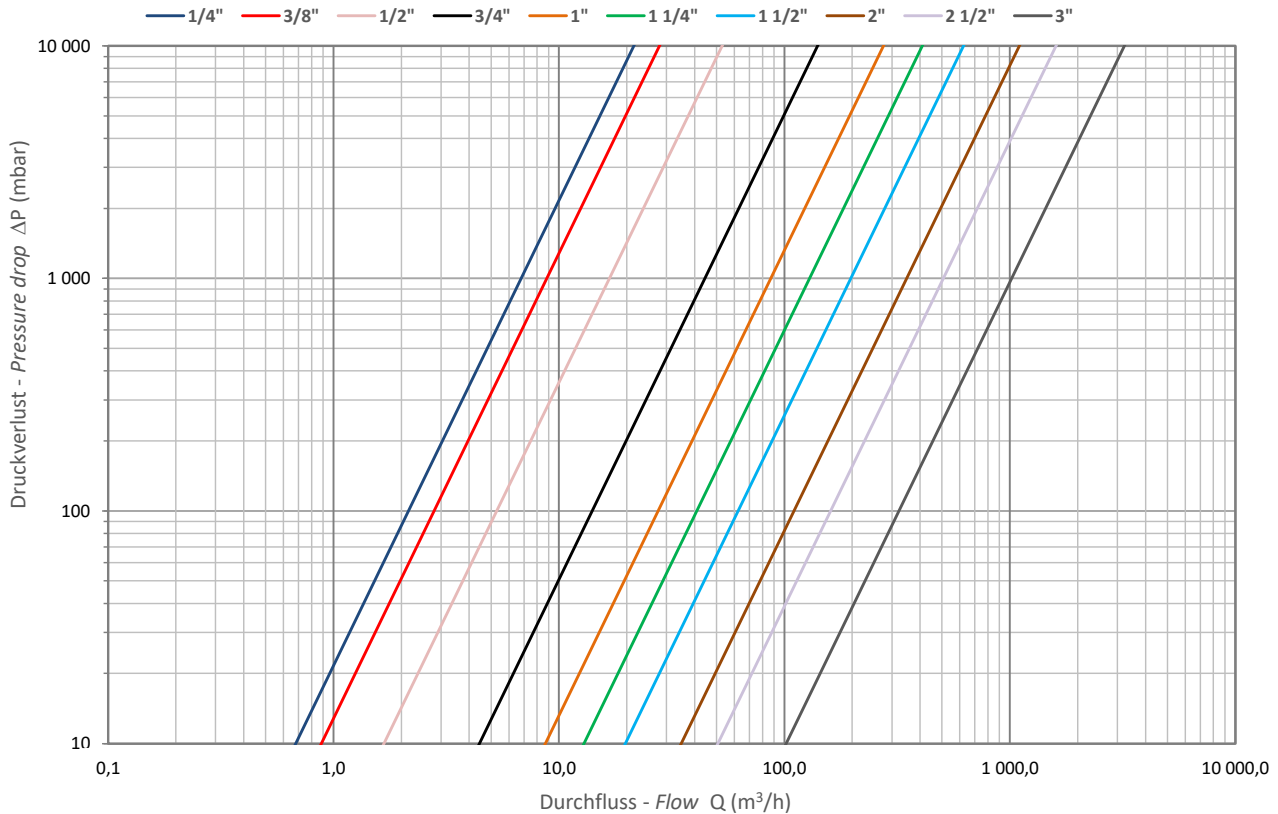
R (inches)	ART-NR. COD.	PN	ABMESSUNGEN - DIMENSIONS					Stückgewicht, ca. Weight aprox. (kg)
			D (mm)	L (mm)	H (mm)	SW (mm)	W (mm)	
1/4"	IVB20061	63	12,5	49	47	17	100	0,21
3/8"	IVB20062	63	12,5	49	47	21	100	0,22
1/2"	IVB20063	63	15	56	48	25,5	102	0,26
3/4"	IVB20064	63	20	64,5	59	31	112	0,40
1"	IVB20065	63	25	78	56	38	120	0,58
1 1/4"	IVB20066	63	32	88	68	48	135	1,01
1 1/2"	IVB20067	63	38	96,5	83	55	148	1,40
2"	IVB20068	63	50	116,5	99	68	165	2,10
2 1/2"	IVB20069	40	65	146,5	128	83,5	235	4,53
3"	IVB2006A	40	76	168	135	99	235	6,48
4"	IVB2006C	40	94	214	172	124	308	12,07

EDELSTAHL KUGELHAHN, 2-TEILIG, IG/IG **2 PIECES STAINLESS STEEL BALL VALVE F/F**



DRUCKVERLUST DIAGRAMM / HEAD LOSS CHART

(Wasser im horizontalem Fluss bei 20 °C / Water in horizontal flow at 20 °C)



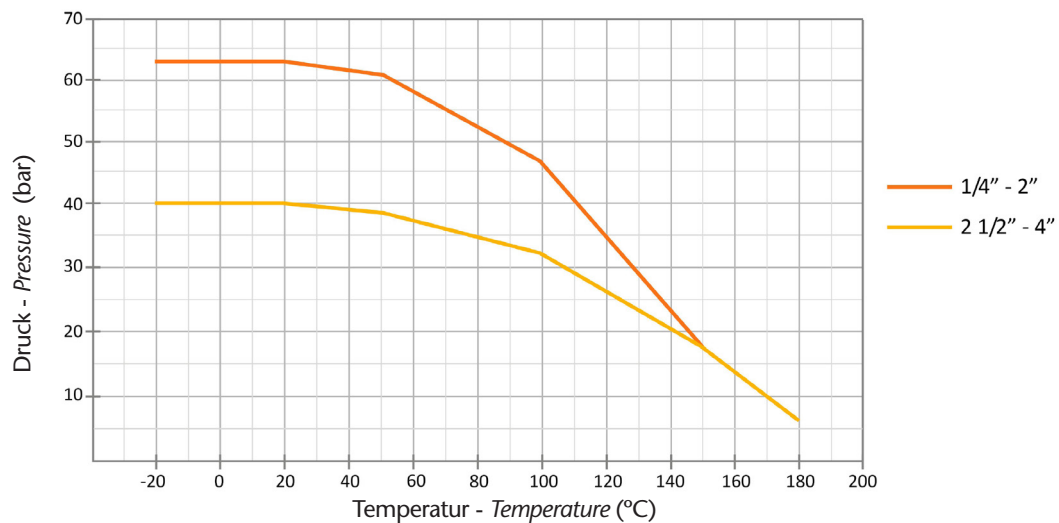
Bemerkung: 1 mca = 100 mbar

Abmessung - Size (polegadas)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
Durchmesser nominal - Nominal size	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20	DN 25	DN 32	DN 40	DN 50	DN 65	DN 80
Durchfluss Koeffizient - Flow coefficient	Kv 6,78	Kv 8,81	Kv 16,7	Kv 44,3	Kv 87,0	Kv 129	Kv 197	Kv 348	Kv 506	Kv 1017

Kv: der Koeffizient drückt die Menge an Flüssigkeit (in m³/h) aus, die in einer Stunde durch ein Ventil mit einem Druckabfall von 1 bar (1000 mbar) hindurchfließt.

Kv: is the rate of flow (in cubic metres per hour) at a pressure drop of 1 bar (1000 mbar) through the valve

DRUCK - TEMPERATUR DIAGRAMM / PRESSURE - TEMPERATURE DIAGRAM



Bemerkung : Aufgrund der laufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich bestimmte Angaben ohne vorherigen Hinweis ändern.

Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

Rev.S-11.22
3/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
 Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com